

---

# L'ONCLE LLOP

Adaptació de XOSÉ BALLESTEROS

Il·lustracions de ROGER OLMOS

Traducció de MARÍA JESÚS RIAL

---

Enquadernat en cartoné. 22 x 22 cm. 40 pàg. 13 €.

RECOMANACIÓ DE LECTURA – PREMI FNLIJ BRASIL, 2009

THE WHITE RAVENS, 2001

**L'oncle Llop** (català)

ISBN 978-84-8464-912-0. Kalandraka.

**Tío Lobo** (castellà)

ISBN 978-84-8464-911-3. Libros para soñar.

**Tío Lobo** (gallec)

ISBN 978-84-8464-910-6. Os contos do trasno.

**Tio Lobo** (portuguès)

ISBN 978-989-749-036-1. Livros para sonhar.

*–No passis pena, Carmeta –la calmà ella–.*

*Et faré uns bunyols per llepar-se els dits.*

*Però la mare se'n recordà que no tenia on fregir-los i li va dir:*

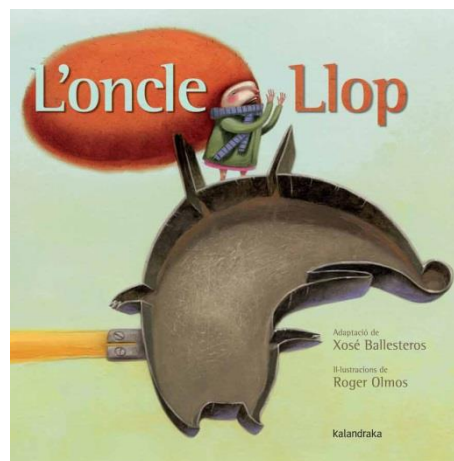
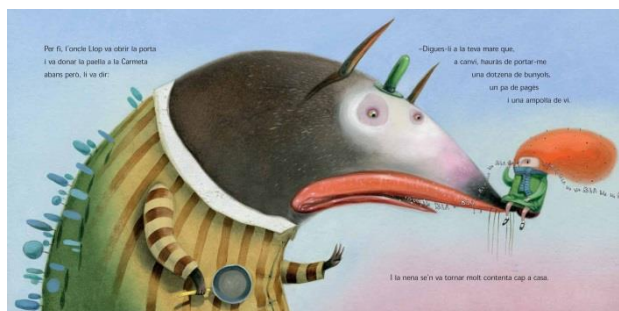
*–Vés a ca l'oncle Llop i digues-li que et deixi una paella.*

*I la nena, que era molt llaminera,*

*va anar a ca l'oncle Llop i trucà a la porta.*

Aquesta adaptació de “L'oncle Llop” es basa en un conte tradicional italià, de la zona de Friol. Es tracta d'un text *políticament incorrecte* que introdueix als primers lectors dins el gènere dels «contes d'advertència». Tot fent servir un ritme narratiu àgil i un to divertit, la histèria va *in crescendo* fins a desembocar en un final inesperat. Un relat molt recomanable per a ser explicat en veu alta (i en companyia).

“L'oncle Llop” va ser el primer llibre il·lustrat pel Roger Olmos, fa 14 anys. En aquesta nova edició torna a recrear les peripècies de la Carmeta amb una proposta lliure i un estil depurat, lluminós: olis sobre paper amb escenografies riques en detalls i sorprenents jocs visuals, a on el bosc pren la forma d'una paella o la cabellera de la protagonista s'integra en el paisatge, entre altres picades a l'ullet que els lectors podran descobrir.



---

■ **Temàtica:** la mentida, el càstig.

■ **Edat recomanada:** a partir de 4 anys.

■ **Aspectes destacables:** conte tradicional, iniciació als contes d'advertència; suspens; jocs visuals; de l'autor de “El conillet blanc”, “El traje nuevo del rey”, “Los tres osos”, “Los siete cabritillos”, “Imagina animales”; de l'il·lustrador de “El quadre més bonic del món”.

---

## Xosé Ballesteros

(Vigo, 1956)

Editor, cofundador de KALANDRAKA, escriptor i traductor. Ha publicat, entre altres obres, la novel·la “Talego” (Xerais, Premi García Barros). En l'àmbit de la Literatura Infantil i Juvenil és autor de la sèrie “Os Gordibolas” (Xerais), del llibre “Imagina animales” (KALANDRAKA) i ha adaptat diversos contes tradicionals, com ara “El conillet blanc”, “El traje nuevo del rey”, “Los tres osos” i “Los siete cabritillos” (KALANDRAKA), a més de traduir l'antologia “Fernando Pessoa: selección poética” (FAKTORÍA K).

## Roger Olmos

(Barcelona, 1975)

Es va especialitzar en il·lustració a l'Escola Superior de Disseny i Arts Llotja. Va iniciar la seva trajectòria amb treballs científics per a llibres de text i revistes especialitzades; des del 1999 -any en què fou seleccionat per primera vegada per a la Fira del Llibre Infantil i Juvenil de Bolonya- es dedica a la il·lustració. Ha publicat més de 50 títols per a editorials de diversos països. La seva obra ha estat inclosa en la llista The White Ravens, ha rebut els premis Llibreter i Lazarillo, i ha estat finalista dels Junceda. També ha participat en Il·lustrarte i a la Biennal de Bratislava. <http://rogerolmos.blogspot.com.es>

---

www.kalandraka.com

catalunya@kalandraka.com

---